



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udvalget om Industri, Forskning og Energi

2011/0370(COD)

12.6.2012

UDTALELSE

fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi

til Kultur- og Uddannelsesudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af
programmet Et Kreativt Europa
(COM(2011)0785 – C7-0435/2011 – 2011/0370(COD))

Ordfører for udtalelse: Silvia-Adriana Țicău

PA_Legam

KORT BEGRUNDELSE

Betydningen af de kulturelle og kreative sektorer

De kulturelle og kreative sektorer yder et vigtigt bidrag på området for beskæftigelse og økonomisk vækst, idet de bidrager med 4,5 % af Europas samlede BNP og 3,8 % af arbejdsstyrken. De kulturelle og kreative sektorer bidrager til udviklingen af andre økonomiske sektorer såsom turisme eller informations- og kommunikationsteknologi (ikt). Gennem intelligent og bæredygtig vækst samt ved at stimulere innovation og iværksætterier bidrager de kulturelle og kreative sektorer til social integration.

Fælles udfordringer og vanskeligheder

De kulturelle og kreative sektorer står over for fælles udfordringer og vanskeligheder, såsom markedsopsplitning, globalisering og overgang til digital teknologi, manglende data og mangel på private investeringer. I særdeleshed har SMV'er og organisationer inden for de kulturelle og kreative sektorer vanskeligheder med at få adgang til finansiering. Disse vanskeligheder skyldes hovedsageligt, at:

- mange af deres aktiver er af immateriel art, f.eks. ophavsret
- produkter inden for de kulturelle og kreative sektorer som regel ikke er fremstillet i serier, men oftest består af en enkelt prototype, mens investeringerne bør foretages på lang sigt for at være rentable
- iværksættere på det kulturelle og kreative område ofte mangler de forretningsmæssige færdigheder, der er nødvendige for at fremme projekter hos de finansielle institutioner
- de finansielle institutioner ikke ved nok om disse sektorer og er uvillige til at investere i udviklingen af den nødvendige viden for evaluering af de specifikke risici
- de pålidelige oplysninger ofte er utilstrækkelige, hvilket gør det sværere for små og mellemstore virksomheder i disse sektorer at få lån.

Beskrivelse af programmet "Et Kreativt Europa"

Programmet "Et Kreativt Europa" forener og fortsætter de nuværende programmer Kultur, Media og Media Mundus. Det samlede budget for aktionerne (2014-2020) beløber sig til 1 801 000 000 EUR, hvilket udgør en stigning på 37 % i forhold til det nuværende udgiftsniveau. "Et Kreativt Europa"-programmet består af tre delprogrammer: et tværfagligt delprogram rettet mod alle kulturelle og kreative sektorer (15 % af programmets budget), et kulturdelprogram rettet mod kulturelle og kreative sektorer (30 % af programmets budget) og et Media-delprogram rettet mod den audiovisuelle sektor (55 % af programmets budget).

Det tværfaglige delprogram stiller en mekanisme til rådighed for SMV'er og organisationer i de kulturelle og kreative sektorer med henblik på at lette adgangen til finansiering samt for at forbedre de finansielle institutioners evne til at vurdere kulturelle og kreative projekter. Denne mekanisme vil være et supplement til EU's andre mekanismer inden for rammerne af strukturfondene og programmet for konkurrenceevne og innovation.

Både prioriteterne og foranstaltningerne til støtte for Kultur- og Media-delprogrammet har til formål at styrke kapaciteten til kulturelle og kreative projekter ved at: fremme anvendelsen af

digitale teknologier for at sikre tilpasning til markedsudviklingen, fremme tilpasningen til digitale teknologier, udvikle nye forretnings- og distributionsmodeller samt støtte tværnational markedsføring og distribution på onlineplatforme.

Med henblik på programmets gennemførelse vedtager Kommissionen årlige arbejdsprogrammer ved hjælp af gennemførelsesretsakten i overensstemmelse med udvalgsproceduren. De fleste tilskud fra Et Kreativt Europa vil blive forvaltet af Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur gennem indkaldelser af forslag. Den finansielle støtte kan ikke overstige 50 % af de endelige udgifter til de foranstaltninger, der støttes (hvis andet ikke bestemmes i det årlige program). Kommissionen vil forvalte visse aspekter af programmet direkte, såsom: uddeling af priser, samarbejde med internationale institutioner, internationale audiovisuelle koproduktionsfonde samt finansiering af "europæiske kulturhovedstæder" og "det europæiske kulturarvsmærke".

Kommissionen overvåger regelmæssigt "Et Kreativt Europa"-programmet på basis af de resultatindikatorer, der er anført i artikel 14, herunder: de kulturelle og kreative sektorer andel af beskæftigelsen og andel af BNP, internationalisering af kulturelle aktører og antal tværnationale partnerskaber, antal biografgængere til europæiske film i Europa og på verdensplan, andel af europæiske audiovisuelle værker i biograf, i tv og på digitale platforme samt lånevolumen bevilget inden for rammerne af den finansielle facilitet.

Ordførerens holdning

Af de foreslåede ændringer støtter ITRE-Udvalgets ordfører indførelsen af nye specifikke mål for programmet, som styrker dets delprogrammer vedrørende de kulturelle og kreative sektorer tilpasning til globaliseringen og overgangen til digital teknologi. Ændringerne er især målrettet mod onlineadgang til kulturelt materiale, forbedring af administration og bevaring af digitalt materiale, fremme af partnerskaber mellem kulturelle institutioner og den private sektor med henblik på at skabe nye måder at finansiere digitalisering af kulturelt materiale på og at stimulere nyskabende brug af materialet. Ordføreren støtter også medtagelsen af de specifikke målsætninger for programmet for at forbedre handicappedes adgang til produkter inden for de kulturelle og kreative sektorer.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Industri, Forskning og Energi opfordrer Kultur- og Uddannelsesudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 1

Kommissionens forslag

(1) Traktaten tager sigte på en stadig snævrere union mellem de europæiske folk og pålægger EU blandt andet at bidrage til, at medlemsstaternes kulturer kan udfolde sig, idet den respekterer den nationale og regionale mangfoldighed og samtidig sørger for, at de nødvendige betingelser for EU-industriens konkurrenceevne er til stede. I den henseende støtter og supplerer EU, hvor det er nødvendigt, medlemsstaternes indsats for at respektere den kulturelle og sproglige mangfoldighed, styrke konkurrenceevnen i de kulturelle og kreative sektorer i Europa og lette tilpasningen til ændringer i disse sektorer, navnlig gennem erhvervsuddannelse.

Ændringsforslag

(1) Traktaten tager sigte på en stadig snævrere union mellem de europæiske folk og pålægger EU blandt andet at bidrage til, at medlemsstaternes kulturer kan udfolde sig, idet den respekterer den nationale og regionale mangfoldighed og samtidig sørger for, at de nødvendige betingelser for EU-industriens konkurrenceevne er til stede. I den henseende støtter og supplerer EU, hvor det er nødvendigt, medlemsstaternes indsats for at respektere den kulturelle og sproglige mangfoldighed, styrke konkurrenceevnen i de kulturelle og kreative sektorer i Europa og lette tilpasningen til ændringer i disse sektorer, navnlig gennem erhvervsuddannelse **og livslang læring**.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 4 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(4a) Mennesker med handicap har stadig kun begrænset adgang til kulturelle og kreative produkter, og lettelse af en sådan adgang for mennesker med handicap bør medtages blandt de specifikke mål for programmet "Et Kreativt Europa".

Begrundelse

For at bevare og fremme europæisk sproglig og kulturel mangfoldighed og for at styrke konkurrenceevnen i de kulturelle og kreative sektorer er det nødvendigt blandt de specifikke mål at inddrage støtte af en bæredygtig og inklusiv vækst ved at lette adgangen for mennesker med handicap til produkter inden for de kulturelle og kreative sektorer.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning

Betragtning 7

Kommissionens forslag

(7) I meddelelsen fra Europa-Kommissionen om den europæiske strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst (Europa 2020-strategien) defineres en strategi, som sigter mod at omdanne EU til en intelligent, bæredygtig og inklusiv økonomi, der sikrer høj beskæftigelse, produktivitet og social samhørighed. I denne strategi bemærkede Kommissionen, at EU har brug for at skabe mere attraktive rammebetingelser for innovation og kreativitet, bl.a. gennem vækstincitamenten til videnbaserede virksomheder og bedre adgang til finansiering for kulturelle og kreative sektorer.

Ændringsforslag

(7) I meddelelsen fra Europa-Kommissionen om den europæiske strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst (Europa 2020-strategien) defineres en strategi, som sigter mod at omdanne EU til en intelligent, bæredygtig og inklusiv økonomi, der sikrer høj beskæftigelse, produktivitet og social samhørighed. I denne strategi bemærkede Kommissionen, at EU har brug for at skabe mere attraktive rammebetingelser for innovation og kreativitet, bl.a. gennem vækstincitamenten til videnbaserede virksomheder og bedre adgang til finansiering for kulturelle og kreative sektorer, **samt at fremme høje niveauer af digitale færdigheder og tilgængelighed.**

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning

Betragtning 7 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7a) Kultur spiller en central rolle, når der er økonomisk og finansiel krise, og giver et kreativt bidrag til opfyldelsen af socialpolitiske mål, der fremmer innovation og derved frembringer sociale resultater.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 9

Kommissionens forslag

(9) Det fremgår af disse overvågninger, evalueringer og offentlige høringer, at Kultur-, Media- og Media Mundus-programmerne spiller en meget vigtig rolle for beskyttelse og fremme af Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed, og at de er relevante for de kulturelle og kreative sektorerers behov, men også at målene for ethvert nyt program bør tilpasses Europa 2020-målene. Det fremgår også af disse evalueringer og høringer samt af forskellige uafhængige undersøgelser, især undersøgelsen om de kulturelle og kreative industriers iværksætterdimension, at de kulturelle og kreative sektorer står over for fælles udfordringer, nemlig et stærkt opsplittet marked, virkningerne af overgangen til digital teknologi og globaliseringen, vanskeligheder med at få adgang til finansiering og mangel på sammenlignelige data, som alle kræver, at der gøres en indsats på EU-niveau.

Ændringsforslag

(9) Det fremgår af disse overvågninger, evalueringer og offentlige høringer, at Kultur-, Media- og Media Mundus-programmerne spiller en meget vigtig rolle for beskyttelse og fremme af Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed, og at de er relevante for de kulturelle og kreative sektorerers behov, men også at målene for ethvert nyt program bør tilpasses Europa 2020-målene. Det fremgår også af disse evalueringer og høringer samt af forskellige uafhængige undersøgelser, især undersøgelsen om de kulturelle og kreative industriers iværksætterdimension, at de kulturelle og kreative sektorer står over for fælles udfordringer, nemlig et stærkt opsplittet marked, virkningerne af overgangen til digital teknologi og globaliseringen, vanskeligheder med at få adgang til finansiering og mangel på sammenlignelige data, som alle kræver, at der gøres en indsats på EU-niveau. ***Men i modsætning til andre udfordringer bør overgangen til digital teknologi betragtes som både en katalysator og en mulighed.***

Begrundelse

Teknologi og adgang til bredbåndsinfrastruktur i landdistrikter og byer lukker op for nye muligheder, så skabere kan producere og distribuere deres værker til et bredere publikum og til en lavere pris uafhængigt af fysiske og geografiske forhold. Forudsat at udbydere af kulturelt indhold udnytter ikt fuldt ud, og traditionelle produktions- og distributionsmønstre fornyes, medfører dette en potentielt større tilskuerskare og større markeder for skabere og et mere mangfoldigt kulturtilbud for borgere.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10a) De kulturelle og kreative sektorer står over for overgangen til digital teknologi, som påvirker de klassiske modeller, omdanne værdikæder og opfordrer til nye forretningsmodeller. Overgangen til digital teknologi og den bredere adgang til kulturelle ressourcer giver større økonomiske muligheder og er afgørende for den fremtidige udvikling af den kulturelle og kreative kapacitet i Europa og dens industrielle tilstedeværelse på dette område.

Begrundelse

Det digitaliserede materiale kan genbruges – både kommercielt og ikke-kommercielt – til f.eks. udvikling af uddannelsesmateriale, dokumentarer, turistapplikationer, spil, animationer og designværktøjer, forudsat at dette gøres under fuld overholdelse af bestemmelserne om ophavsret og beslægtede rettigheder.

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 11

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(11) Overgangen til digital teknologi har en enorm virkning på den måde, hvorpå kulturelle og kreative varer og tjenesteydelser fremstilles, formidles, tilgås, forbruges og værdisættes. Disse ændringer giver store muligheder for de kulturelle og kreative sektorer i Europa. Lavere distributionsomkostninger, nye distributionskanaler og nye muligheder for nicheprodukter kan lette adgangen og øge udbredelsen på verdensplan. Med henblik på at gribe disse muligheder og tilpasse sig digitaliseringen og globaliseringen må de kulturelle og kreative sektorer udvikle nye

(11) Overgangen til digital teknologi har en enorm virkning på den måde, hvorpå kulturelle og kreative varer og tjenesteydelser fremstilles, formidles, tilgås, forbruges og værdisættes. Disse ændringer giver store muligheder for de kulturelle og kreative sektorer i Europa **og samfundet som helhed**. Lavere distributionsomkostninger, nye distributionskanaler og nye muligheder for nicheprodukter kan lette adgangen og øge udbredelsen på verdensplan **og samtidig hjælpe til at forbedre den sociale samhørighed**. Med henblik på at gribe

kvalifikationer og kræve bedre adgang til finansiering til opgradering af udstyr, udvikle nye produktions- og distributionsmetoder og tilpasse deres forretningsmodeller.

disse muligheder og tilpasse sig digitaliseringen og globaliseringen må de kulturelle og kreative sektorer udvikle nye kvalifikationer og kræve bedre adgang til finansiering til opgradering af udstyr, udvikle nye produktions- og distributionsmetoder og tilpasse deres forretningsmodeller.

Begrundelse

Regionale og lokale udviklingsstrategier har med held integreret de kulturelle og kreative sektorer på mange områder: fremme af kulturarven med henblik på erhvervsmæssig anvendelse, udvikling af kulturel infrastruktur og tjenesteydelser til støtte af bæredygtig turisme, klyngedannelser af lokale virksomheder og partnerskaber mellem de kulturelle og kreative sektorer og industri, forskning, uddannelse og andre sektorer, etablering af innovationslaboratorier samt bæredygtig udvikling af bymiljøet.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 11 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(11a) Digitalt materiale bør forvaltes og bevares effektivt for at forhindre, at oplysninger, der opbevares i digitalt format, bliver ulæselige, når hardwaren og softwaren, det lagres på, forældes, når datalageret forringes med alderen, og/eller når dette lager ikke længere er i stand til at håndtere det store omfang af nyt og til stadighed skiftende indhold. Innovative internetbaserede lagringsteknologier kan spille en vigtig rolle i bevarelsen af kulturelle og kreative data, såfremt datasikkerheden, den digitale infrastrukturens robusthed og adgangen til disse data muliggøres, sikres og garanteres.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 11 b (ny)

(11b) For at blomstre har Europas kulturelle og kreative sektorer brug for et moderne, tilgængeligt og juridisk sikkert system til beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) De nuværende distributionsmetoder understøtter filmfinansieringssystemet. Der er imidlertid et stigende behov for at fremme nye, attraktive, lovlige onlinetilbud og for at tilskynde til innovation. Det er derfor vigtigt at fremme nye distributionsmetoders fleksibilitet for at nye forretningsmodeller kan opstå.

Ændringsforslag

(12) De nuværende distributionsmetoder understøtter filmfinansieringssystemet. Der er imidlertid et stigende behov for at fremme nye, attraktive, lovlige onlinetilbud og for at tilskynde til innovation, ***især gennem mobilt internet***. Det er derfor vigtigt at fremme nye distributionsmetoders fleksibilitet for at nye forretningsmodeller kan opstå. ***Sådanne attraktive, lovlige onlinetilbud bør baseres på en samlet tilgang på EU-plan, som inddrager alle berørte parter. Formålet med sådanne nye, lovlige onlinetilbud bør være at tilskynde til kunstnerisk udfoldelse og til at beskytte skaberne, men også for at sikre det bredest mulige publikum adgang til produkter inden for de kulturelle og kreative sektorer.***

Begrundelse

Da internettet bruges mere og mere på mobile enheder (telefoner, computere osv.), bør teknologier vedrørende mobilt internet inddrages, da de spiller en vigtig rolle, for så vidt angår sikring af nye distributionsmetoders fleksibilitet. De attraktive, lovlige onlinetilbud bør tilskynde til kunstnerisk udfoldelse og til at beskytte skaberne, men i lige så høj grad at sikre det bredest mulige publikum adgang til produkter inden for de kulturelle og kreative sektorer.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Betragtning 12 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(12a) Unionen må handle omgående for at drage fordel af overgangen til digital teknologi og digital bevaring. Hvis medlemsstaterne ikke øger investeringer på dette område, er der en risiko for, at de kulturelle og økonomiske fordele ved at træde ind i den digitale tidsalder vil materialisere sig uden for Europa.

Begrundelse

Overgangen til digital teknologi er et vigtigt middel til at sikre bedre adgang til kulturelt materiale og dets anvendelse i større omfang. Den fulde pris for digitalisering af den europæiske kulturarv er høj og kan ikke dækkes udelukkende af offentlige midler. Den private sektors eller offentlig-private partnerskabers sponsoring af digitaliseringen kan inddrage private foretagender i digitaliseringsindsatsen og bør fremmes yderligere.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Betragtning 12 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(12b) Bøger, aviser og ugeblade udgør en del af de kulturelle industrier såvel som af et pluralistisk og mangfoldigt europæisk medielandskab. Den digitale tidsalder udgør en udfordring for bæredygtigheden af disse industriers traditionelle sektorer, herunder bogudgivelse, bogsalg og den trykte presse.

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Betragtning 12 c (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(12c) Onlineadgangen vil gøre det muligt

for borgerne i hele EU at få adgang til materialet og bruge det til fritids-, studie- eller arbejdsformål. Det vil give Europas forskelligartede og flersprogede arv en tydelig profil på internettet, og digitaliseringen af deres aktiver vil hjælpe Europas kulturinstitutioner med fortsat at udføre deres mission om at give adgang til og opbevare vores arv i et digitalt miljø.

Begrundelse

Onlineadgangen vil gøre det muligt for borgerne i hele EU at få adgang til materialet og bruge det til fritids-, studie- eller arbejdsformål. Samtidig vil onlineadgang til kulturelt materiale give Europas forskelligartede og flersprogede arv en tydelig profil på internettet.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Betragtning 13

Kommissionens forslag

(13) En af de største udfordringer for de kulturelle og kreative sektorer, især små aktører, bl.a. små og mellemstore virksomheder (SMV'er) og mikrovirksomheder, er deres problemer med at få adgang til de midler, de har brug for til at finansiere deres aktiviteter, skabe vækst, fastholde deres konkurrenceevne eller blive internationale. Mens det er en fælles udfordring for SMV'er generelt, er situationen væsentligt vanskeligere i de kulturelle og kreative sektorer, fordi mange af deres aktiver er af immateriel art, på grund af deres aktiviteters prototypeprofil, den manglende investeringsparathed hos aktører i sektorerne samt de finansielle institutioners utilstrækkelige investeringsvillighed.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Betragtning 15

Ændringsforslag

(13) En af de største udfordringer for de kulturelle og kreative sektorer, især små aktører, bl.a. små og mellemstore virksomheder (SMV'er) og mikrovirksomheder, er deres problemer med at få adgang til de midler, de har brug for til at finansiere deres aktiviteter, skabe vækst, ***skabe arbejdspladser***, fastholde deres konkurrenceevne eller blive internationale. Mens det er en fælles udfordring for SMV'er generelt, er situationen væsentligt vanskeligere i de kulturelle og kreative sektorer, fordi mange af deres aktiver er af immateriel art, på grund af deres aktiviteters prototypeprofil ***og deres iboende behov for at tage risici og eksperimentere med henblik på innovation***, den manglende investeringsparathed hos aktører i sektorerne samt de finansielle institutioners utilstrækkelige investeringsvillighed.

Kommissionens forslag

(15) Der er behov for at samle de enkelte aktuelle EU-programmer for de kulturelle og kreative sektorer i et fælles omfattende rammeprogram for mere effektivt at støtte kulturelle og kreative aktører med at udnytte de muligheder, overgangen til digital teknologi og globalisering giver, og hjælpe dem med at løse de problemer, som i øjeblikket fører til markedsopsplitning. For at være effektivt bør der i programmet tages hensyn til delsektorenes specifikke art, deres forskellige målgrupper og deres særlige behov gennem skræddersyede tilgange med uafhængige delprogrammer.

Ændringsforslag

(15) Der er behov for at samle de enkelte aktuelle EU-programmer for de kulturelle og kreative sektorer i et fælles omfattende rammeprogram for mere effektivt at støtte kulturelle og kreative aktører med at udnytte de muligheder, overgangen til digital teknologi og globalisering giver, og hjælpe dem med at løse de problemer, som i øjeblikket fører til markedsopsplitning. For at være effektivt bør der i programmet tages hensyn til delsektorenes specifikke art, deres forskellige målgrupper og deres særlige behov gennem skræddersyede tilgange med uafhængige delprogrammer. ***De ændringer, som dette indebærer, bør prioritere en forenkling af processen med hensyn til anvendelse og overholdelse af økonomistyringsprocedurer, således at både SMV'er og lokale og frivillige organisationer ikke overbebyrdes med administrative opgaver.***

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Betragtning 16

Kommissionens forslag

(16) ***Den*** europæiske ***kulturhovedstad*** og det europæiske kulturarvsmærke hjælper med til at forstærke følelsen af at tilhøre et fælles kulturområde og bidrager til at styrke værdien af kulturarv. ***Der bør sikres*** finansiering til disse ***to*** EU-aktioner.

Ændringsforslag

(16) ***De*** europæiske ***kultur- og sportshovedstæder*** og det europæiske kulturarvsmærke hjælper med til at forstærke følelsen af at tilhøre et fælles kulturområde og bidrager til at styrke værdien af kulturarv. ***Programmet "Et Kreativt Europa" sikrer*** finansiering til disse EU-aktioner.

Ændringsforslag 17 Forslag til forordning Betragtning 23

Kommissionens forslag

(23) Med hensyn til programmets gennemførelse bør de kulturelle og kreative sektorer specifikke karakter tages i betragtning, og man bør især være opmærksom på at sikre, at de administrative og finansielle procedurer forenkles.

Ændringsforslag

(23) Med hensyn til programmets gennemførelse bør de kulturelle og kreative sektorer specifikke karakter tages i betragtning, ***bl.a. ved at høre sektoren gennem de korrekte kanaler***, og man bør især være opmærksom på at sikre, at de administrative og finansielle procedurer forenkles, ***navnlig for SMV'er og lokale og frivillige organisationer***.

Ændringsforslag 18

**Forslag til forordning
Betragtning 25**

Kommissionens forslag

(25) Som anført i Kommissionens rapport om virkningerne af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelser om ændring af lovgrundlaget for EU-programmerne inden for områderne livslang læring, kultur, ungdom og medborgerskab af 30. juli 2010 har den omfattende afkorting af fristerne i forvaltningsprocedurerne øget programmernes effektivitet. Denne type forenkling bør fortsættes.

Ændringsforslag

(25) Som anført i Kommissionens rapport om virkningerne af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelser om ændring af lovgrundlaget for EU-programmerne inden for områderne livslang læring, kultur, ungdom og medborgerskab af 30. juli 2010 har den omfattende afkorting af fristerne i forvaltningsprocedurerne øget programmernes effektivitet. Denne type forenkling bør fortsættes ***og forbedres yderligere med fokus på at afkorte den tid, det tager at yde tilskud, og at udvide anvendelsen af elektroniske projektstyringsværktøjer***.

**Ændringsforslag 19
Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1**

Kommissionens forslag

1. "kulturelle og kreative sektorer": alle sektorer, hvis aktiviteter er baseret på kulturelle værdier og/eller kunstneriske og kreative udtryksformer, hvad enten disse

Ændringsforslag

1. "kulturelle og kreative sektorer": alle sektorer, hvis aktiviteter er baseret på kulturelle værdier og/eller kunstneriske og kreative udtryksformer, hvad enten disse

aktiviteter er markeds- eller ikke-markedsorienterede, og uanset hvilken type struktur der gennemfører dem. Disse aktiviteter omfatter skabelse, fremstilling, formidling og bevarelse af varer og tjenesteydelser, som giver kulturelle, kunstneriske eller kreative udfoldelser konkret form, samt funktioner i tilknytning hertil som undervisning, forvaltning eller regulering. De kulturelle og kreative sektorer omfatter *navnlig* arkitektur, arkiver og biblioteker, kunsthåndværk, audiovisuelle værker (såsom film, tv, videospil og multimedier), kulturarv, design, *festivaler*, musik, udøvende kunstarter, forlagsvirksomhed, *radio* og visuelle kunstarter

aktiviteter er markeds- eller ikke-markedsorienterede, og uanset hvilken type struktur der gennemfører dem. Disse aktiviteter omfatter skabelse, fremstilling, formidling og bevarelse af varer og tjenesteydelser, *herunder digitalisering af tjenesteydelser*, som giver kulturelle, kunstneriske eller kreative udfoldelser konkret form, samt funktioner i tilknytning hertil som undervisning, forvaltning eller regulering *og uddannelse*. De kulturelle og kreative sektorer omfatter *sektorer som* arkitektur, arkiver og biblioteker, kunsthåndværk, audiovisuelle værker (såsom film, tv, *radio*, videospil og multimedier), kulturarv, design, musik, udøvende kunstarter, forlagsvirksomhed, *sport*, visuelle kunstarter *og indspilning*

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) den tværnationale karakter af aktiviteterne og deres virkninger, som vil supplere nationale og internationale programmer og andre EU-programmer

Ændringsforslag

a) den tværnationale karakter af aktiviteterne og deres virkninger, *navnlig på videndeling*, som vil supplere *lokale, regionale*, nationale og internationale programmer og andre EU-programmer

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) tværnationalt samarbejde, der stimulerer mere omfattende, hurtige og effektive svar på globale udfordringer, og som skaber langsigtede systemiske virkninger for sektorerne

Ændringsforslag

c) tværnationalt samarbejde, der stimulerer mere omfattende, hurtige og effektive svar på globale udfordringer *og innovation*, og som skaber langsigtede systemiske virkninger for sektorerne

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 2 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) øget social samhørighed gennem forbedret adgang til kulturelle og kreative produkter for alle EU-borgere og navnlig for mennesker med handicap

Begrundelse

Forbedret adgang til kulturelle og kreative produkter for alle europæiske borgere, og navnlig for mennesker med handicap, udgør et vigtigt bidrag til EU's sociale samhørighed.

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning

Artikel 4 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) at styrke de kulturelle og kreative sektorers konkurrenceevne med henblik på at fremme intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst.

b) at styrke de kulturelle og kreative sektorers konkurrenceevne **og fleksibilitet** med henblik på at fremme intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning

Artikel 5 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) at **fremme** den tværnationale udbredelse af kulturelle og kreative frembringelser og aktører og nå nye brugere i og uden for Europa

b) at **muliggøre** den tværnationale udbredelse af kulturelle og kreative frembringelser og aktører og nå nye brugere i og uden for Europa

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning

Artikel 5 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) at fremme mobilitet blandt kunstnere, interkulturel dialog og kunstnerisk uddannelse

Ændringsforslag 26
Forslag til forordning
Artikel 5 – litra c

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

c) at styrke den finansielle kapacitet hos de kulturelle og kreative sektorer og især små og mellemstore virksomheder og organisationer

c) at styrke den finansielle kapacitet hos de kulturelle og kreative sektorer og især ***offentlige biblioteker***, små og mellemstore virksomheder, ***mikrovirksomheder samt lokale og frivillige*** organisationer

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning
Artikel 5 – litra d

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

d) at støtte tværnationalt politiksamarbejde for at fremme politikudvikling, innovation, publikumsopbygning **og** nye forretningsmodeller.

d) at støtte tværnationalt politiksamarbejde for at fremme politikudvikling, innovation, publikumsopbygning, nye forretningsmodeller **og** ***iværksætteraktivitet***

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning
Artikel 5 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) at opfordre til partnerskaber mellem kulturinstitutionerne og den private sektor for at skabe nye finansieringsformer for digitalisering af kulturelt materiale samt for at stimulere innovative anvendelsesmåder for materialet, mens

det sikres, at disse partnerskaber er retfærdige og afbalancerede

Begrundelse

For at bevare og fremme europæisk sproglig og kulturel mangfoldighed og for at styrke konkurrenceevnen i de kulturelle og kreative sektorer er det nødvendigt blandt de specifikke mål at inddrage støtte af partnerskaber mellem kulturinstitutionerne og den private sektor for at skabe nye finansieringsformer for digitalisering af kulturelt materiale samt for at stimulere innovative anvendelsesmåder for materialet.

Ændringsforslag 29

**Forslag til forordning
Artikel 5 – litra d b (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

db) at fremme høje niveauer af digitale færdigheder og tilgængelighed i alle medlemsstaterne for at skabe lige muligheder, således at unionsborgere kan nyde frugterne af kulturelle, kunstneriske og audiovisuelle værker

Ændringsforslag 30

**Forslag til forordning
Artikel 5 – litra d c (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

dc) at stimulere bæredygtig beskæftigelse i de kulturelle og kreative sektorer og således også generere positive nyttevirkninger på beskæftigelse i relaterede sektorer, såsom turisme og den digitale sektor

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning Artikel 5 – litra d d (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***dd) at stimulere digitalisering af og
onlineadgang til ophavsretligt beskyttet
materiale***

Begrundelse

For at bevare og fremme europæisk sproglig og kulturel mangfoldighed og for at styrke konkurrenceevnen i de kulturelle og kreative sektorer er det nødvendigt blandt de specifikke mål at inddrage forbedring af betingelserne for digitalisering af og onlineadgang til ophavsretligt beskyttet materiale.

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning Artikel 5 – litra d e (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***de) at forbedre digitale infrastrukturelle
forhold og lovrammerne for forvaltning
og lagring af materiale i digitalt format
for at garantere bevarelsen heraf på lang
sig***

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning Artikel 5 – litra d f (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***df) at støtte bæredygtig og inklusiv vækst
ved at lette adgangen for personer med
handicap til produkter inden for de
kulturelle og kreative sektorer***

Begrundelse

For at bevare og fremme europæisk sproglig og kulturel mangfoldighed og for at styrke konkurrenceevnen i de kulturelle og kreative sektorer er det nødvendigt blandt de specifikke

mål at inddrage støtte af en bæredygtig og inklusiv vækst ved at lette adgangen for mennesker med handicap til produkter inden for de kulturelle og kreative sektorer.

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning

Artikel 7 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Kommissionen opretter en facilitet, der er målrettet de kulturelle og kreative sektorer, og som forvaltes inden for rammerne af et EU-gældsinstrument for små og mellemstore virksomheder. Faciliteten har følgende prioriteringer:

Ændringsforslag

1. Kommissionen opretter en facilitet, der er målrettet de kulturelle og kreative sektorer, og som forvaltes inden for rammerne af et EU-gældsinstrument for små og mellemstore virksomheder, ***mikrovirksomheder samt lokale og frivillige organisationer***. Faciliteten har følgende prioriteringer:

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning

Artikel 7 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

a) at lette adgangen til finansiering for små og mellemstore virksomheder og organisationer i de kulturelle og kreative sektorer i Europa

Ændringsforslag

a) at lette adgangen til finansiering for små og mellemstore virksomheder, ***mikrovirksomheder, offentlige biblioteker samt lokale og frivillige*** organisationer i de kulturelle og kreative sektorer i Europa

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning

Artikel 8 – litra e

Kommissionens forslag

e) konferencer, seminarer og politisk dialog, bl.a. inden for området kultur- og mediekundskab

Ændringsforslag

e) konferencer, seminarer og politisk dialog, bl.a. inden for området kultur- og mediekundskab, ***målrettet interessenter, som er direkte involveret i de berørte sektorer***

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning
Artikel 8 – litra f – led 5 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

– give regelmæssige tilbagemeldinger vedrørende de administrative byrder for små og mellemstore virksomheder og lokale og frivillige organisationer samt praktiske forslag til at reducere disse byrder.

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) at støtte aktioner, der giver aktørerne færdigheder og knowhow, som fremmer tilpasningen til digitale teknologier, herunder afprøvning af nye tilgange til publikumsopbygning og forretningsmodeller

a) at støtte aktioner, der giver aktørerne, **herunder offentlige biblioteker**, færdigheder og knowhow, som fremmer tilpasningen til digitale teknologier, herunder afprøvning af nye tilgange til publikumsopbygning og forretningsmodeller, **bl.a. ved anvendelse af sociale medieplatforme; i betragtning af deres stigende anvendelse bør mobile internetteknologier udgøre en integreret del af denne proces**

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

c) at støtte publikumsopbygning som et middel til at stimulere interessen for europæiske kulturelle frembringelser.

c) at støtte publikumsopbygning som et middel til at stimulere interessen for europæiske kulturelle frembringelser, **herunder ved at finansiere sociale medieplatforme.**

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning
Artikel 10 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) aktiviteter, der gennemføres af offentlige biblioteker, og som digitaliserer litterære værker, fremstiller integrerede onlinekataloger og integrerer offentlige biblioteker i nationale og internationale netværk

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning
Artikel 10 – litra e

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

e) særlige aktioner med det formål at opnå større synlighed for de europæiske kulturers rigdom og mangfoldighed og stimulere interkulturel dialog og gensidig forståelse, f.eks. gennem europæiske kulturpriser, det europæiske kulturarvsmærke og de europæiske **kulturhovedsteder**.

e) særlige aktioner med det formål at opnå større synlighed for de europæiske kulturers rigdom og mangfoldighed og stimulere interkulturel dialog og gensidig forståelse, f.eks. gennem europæiske kulturpriser, det europæiske kulturarvsmærke og de europæiske **kultur- og sportshovedsteder**.

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) at lette erhvervelsen af kvalifikationer og udviklingen af netværk og især at fremme anvendelsen af digitale teknologier for at sikre tilpasning til markedsudviklingen

a) at lette erhvervelsen af kvalifikationer og udviklingen af netværk og især at fremme anvendelsen af digitale teknologier **og sociale medier** for at sikre tilpasning til markedsudviklingen; **i betragtning af deres stigende anvendelse bør mobile internetteknologier udgøre en integreret del af denne proces**

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) fremme projekter, som vil gennemføre tværmedial udvikling og multiplatformudvikling både teknisk og kreativt

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ca) støtte pilotprojektudvikling samt markedsføringen og iværksættelsen heraf.

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning Artikel 12 – litra j a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ja) i lyset af de kreative industriers mangesidige aspekter fremme politikker, der styrker innovation på både teknisk og kreativt niveau.

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) relevante EU-politikker, navnlig på områderne for uddannelse, beskæftigelse, sundhed, forskning og innovation, erhvervsliv, turisme, retlige anliggender og

a) relevante EU-politikker, navnlig på områderne for uddannelse, beskæftigelse, sundhed, forskning og innovation, erhvervsliv, turisme, retlige anliggender,

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) andre relevante EU-finansieringskilder inden for kultur- og mediepolitik, navnlig Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, forsknings- og **innovationsprogrammer** samt de finansielle instrumenter vedrørende retlige anliggender og medborgerskab, eksterne samarbejdsprogrammer og førtiltrædelsesinstrumenter. Der er især vigtigt at skabe gennemførelsessynergier mellem programmet og de nationale og regionale strategier for intelligent specialisering.

Ændringsforslag

b) andre relevante EU-finansieringskilder inden for kultur- og mediepolitik, navnlig Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, forsknings- og **innovationsprogrammet, Erasmus for Alle-programmet** samt de finansielle instrumenter vedrørende retlige anliggender og medborgerskab, eksterne samarbejdsprogrammer og førtiltrædelsesinstrumenter. Der er især vigtigt at skabe gennemførelsessynergier mellem programmet og de nationale og regionale strategier for intelligent specialisering.

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning Artikel 14 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag

a) Ud over den regelmæssige overvågning foranlediger Kommissionen, at der udarbejdes en eksternt evalueringsrapport senest i slutningen af 2017 med henblik på at vurdere, i hvor høj grad målene er nået, samt vurdere effektiviteten af programmet og dets europæiske merværdi på baggrund af en beslutning om videreførelse, ændring eller afbrydelse af programmet. Evalueringen skal tage højde for mulighederne for forenkling, den interne og eksterne samhørighed, målenes fortsatte relevans og foranstaltningernes bidrag til EU's prioriteringer af intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. I

Ændringsforslag

a) Ud over den regelmæssige overvågning foranlediger Kommissionen, at der udarbejdes en eksternt evalueringsrapport senest i slutningen af 2017 med henblik på at vurdere, i hvor høj grad målene er nået, samt vurdere effektiviteten af programmet og dets europæiske merværdi på baggrund af en beslutning om videreførelse, ændring eller afbrydelse af programmet. **Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet en årlig rapport om resultater og præstationsindikatorer for programmet.** Evalueringen skal tage højde for mulighederne for forenkling, den interne og eksterne samhørighed, målenes

evalueringen skal der ligeledes tages højde for evalueringsresultaterne af den langsigtede virkning af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1855/2006/EF, afgørelse nr. 1718/2006/EF og afgørelse nr. 1041/2009/EF.

fortsatte relevans og foranstaltningernes bidrag til EU's prioriteringer af intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. I evalueringen skal der ligeledes tages højde for evalueringsresultaterne af den langsigtede virkning af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1855/2006/EF, afgørelse nr. 1718/2006/EF og afgørelse nr. 1041/2009/EF.

Begrundelse

For at overvåge resultater og præstationsindikatorer for programmet forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet en årlig rapport om overvågning og evaluering i henhold til artikel 14.

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning Artikel 15 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Modtagere i projekter, der støttes af programmet, sikrer kommunikation og udbredelse af information om den EU-støtte, de har modtaget, og de opnåede resultater.

Ændringsforslag

1. Modtagere i projekter, der støttes af programmet, sikrer kommunikation og udbredelse af information om den EU-støtte, de har modtaget, og de opnåede resultater, ***herunder en synlig fremhævelse af relevante logoer, navnelister og symboler.***

PROCEDURE

Titel	Programmet Et Kreativt Europa
Referencer	COM(2011)0785 – C7-0435/2011 – 2011/0370(COD)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	CULT 30.11.2011
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 30.11.2011
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Silvia-Adriana Țicău 27.1.2012
Behandling i udvalg	21.3.2012
Dato for vedtagelse	31.5.2012
Resultat af den endelige afstemning	+: 54 –: 0 0: 0
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Gabriele Albertini, Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Jürgen Creutzmann, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, András Gyürk, Fiona Hall, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Maria Badia i Cutchet, Francesco De Angelis, Ioan Enciu, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Zofija Mazej Kukovič, Vladimír Remek
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	María Auxiliadora Correa Zamora, Franziska Keller